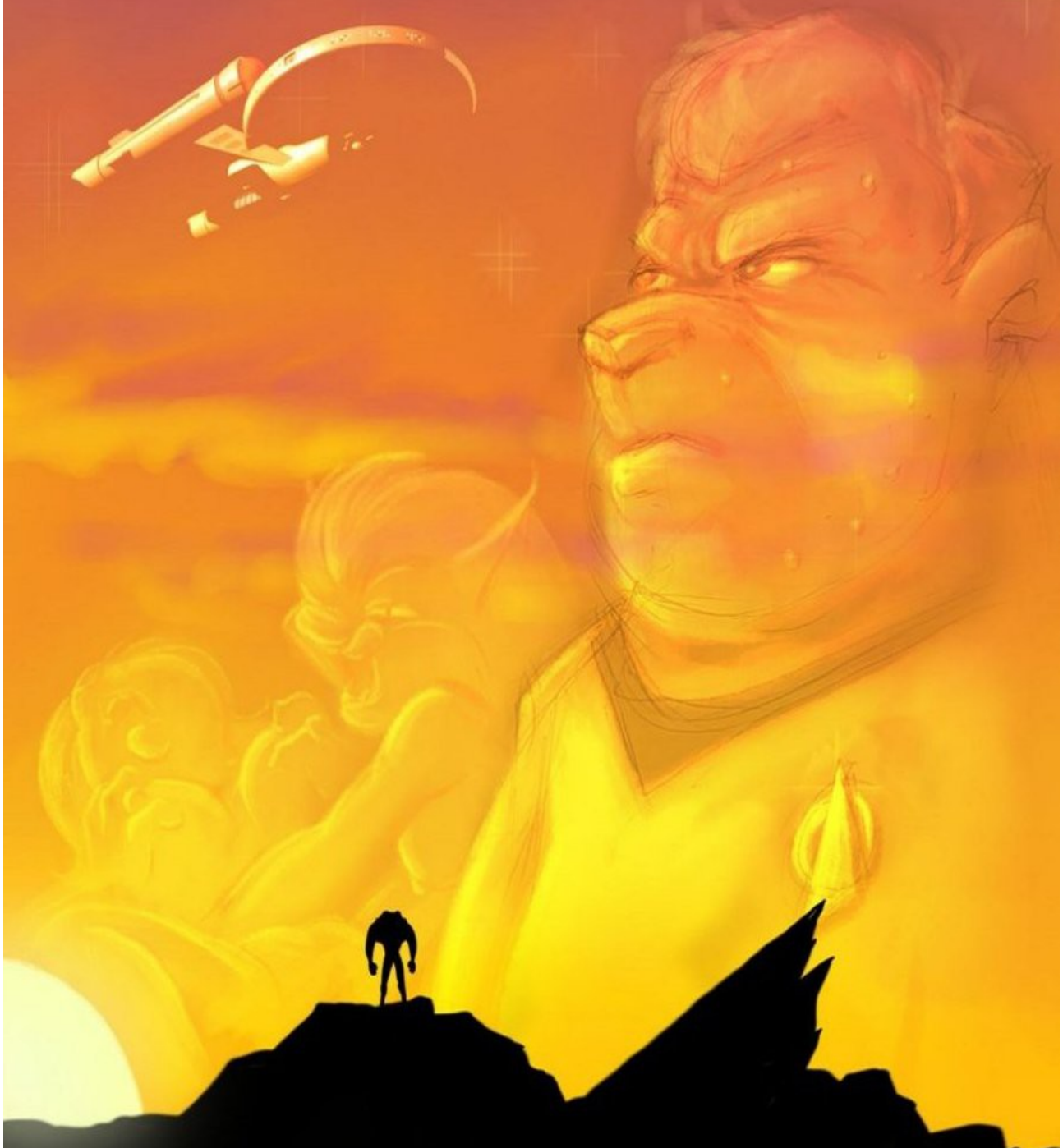


STELLAR VOYAGES



VOYAGES STELLAIRES



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE,
DATE STELLAIRE 21-0625-5 : APRÈS
AVOIR SURCHARGÉ NOS MOTEURS EN
S'ÉCHAPPANT DU Puits DE GRAVITÉ
D'UNE ÉTOILE À NEUTRONS, LE DILITHIUM
DU COEUR S'EST VAPORISÉ, LAISSANT
LE MOTEUR À DISTORSION INOPÉRANT.



NOUS AVONS RÉUSSI À ATTEINDRE L'ORBITE
DE VAHSKYS-3, MAIS AVEC LA BASE
STELLAIRE LA PLUS PROCHE À PLUS D'UNE
DÉCENNIE EN VITESSE IMPULSION,
L'ENTREPRISE EST BLOQUÉ JUSQU'À CE
QUE NOUS PUISSIONS EFFECTUER
DES RÉPARATIONS OU RECEVOIR DE L'AIDE.



TOUTE CETTE SITUATION M'A FAIT
ME SENTIR INHABITUELLEMENT
DE MALVAISE HUMEUR.
ESPÉRONS QUE BONES ME
SERA D'UNE AIDE PRÉCIEUSE.
CAPITAINE JAMES T. KIRK TERMINÉ.

VOYAGES STELLAIRES

TELEPLAY by E.W. SCHWARTZ



OK, ENCORE
CINQ CYCLES ET
C'EST TERMINÉ.

COMMENT...
COMMENT
C'EST SUPPOSÉ
M'AIDER À ME
CALMER ?

JIM, TON
PROBLÈME C'EST
QUE TU ES
SEXUELLEMENT
EXCITÉ.







